

普通高等教育“九五”國家級重點教材

中國古代文學作品選

Zhongguo Gudai Wenxue Zuopinxuan

第五卷 元明部分

(繁體字版)

主 編 郁賢皓
副 主 編 鍾振振 張采民

本卷主編 陳書祿



高等教育出版社·北京
HIGHER EDUCATION PRESS BEIJING

圖書在版編目 (CIP)數據

中國古代文學作品選：繁體字版. 第五卷，元明部分/
郝賢皓主編；陳書祿本卷主編. —北京：高等教育出版社，2010.3

ISBN 978-7-04-028900-8

I. ①中… II. ①郝… ②陳… III. ①古典文學—作品—中國—元代—高等學校—教材 ②古典文學—作品—中國—明代—高等學校—教材 IV. ①I212.1

中國版本圖書館CIP數據核字(2010)第013130號

策劃編輯 遲寶東 責任編輯 趙愷簡 封面設計 劉曉翔
版式設計 張嵐 責任校對 胡曉琪 責任印製 韓剛

出版發行	高等教育出版社	購書熱線	010-58581118
社 址	北京市西城區德外大街4號	諮詢電話	400-810-0598
郵政編碼	100120	網 址	http://www.hep.edu.cn
總 機	010-58581000		http://www.hep.com.cn
經 銷	藍色暢想圖書發行有限公司	網上訂購	http://www.landrace.com
印 刷	北京鑫豐華彩印有限公司	暢想教育	http://www.widedu.com
開 本	787×960 1/16	版 次	2010年3月第1版
印 張	19.25	印 次	2010年3月第1次印刷
字 數	360 000	定 價	23.90元

本書如有缺頁、倒頁、脫頁等質量問題，請到所購圖書銷售部門聯繫調換。

版權所有 侵權必究

物料號 28900-00

目 錄

上卷 元代部分

一、詩 歌	3
劉 因	3
白 溝 (3)	
趙孟頫	5
岳鄂王墓 (5)	
虞 集	6
至正改元辛巳寒食日示弟及諸子侄 (6) 哭文丞相詩 (7)	
薩都刺	8
上京即事 (選二) (8)	
王 冕	9
墨 梅 (9)	
楊維禎	10
廬山瀑布謠並序 (10)	
二、雜 劇	12
關漢卿	12
竇娥冤 (第三折) (12) 救風塵 (第三折) (17)	
單刀會 (第四折) (23)	
白 樸	29
牆頭馬上 (第三折) (30)	
馬致遠	37
漢宮秋 (第三折) (38)	
王實甫	44
西廂記 (第三本第二折) (45) (第四本第三折) (51)	
紀君祥	56
趙氏孤兒 (第三折) (57)	
無名氏	62

陳州糶米（第一折）（62）	
鄭光祖	69
倩女離魂（第二折）（69）	
三、散 曲	74
王和卿	74
〔仙呂·醉中天〕（詠大蝴蝶）（74）	
關漢卿	75
小令〔南呂·四塊玉〕（別情）（76）	
套數〔南呂·一枝花〕（不伏老）（76）	
白 樸	78
〔雙調·沉醉東風〕（漁父）（78）	
馬致遠	79
小令〔越調·天淨沙〕（秋思）（79）	
套數〔雙調·夜行船〕（秋思）（80）	
張養浩	82
〔雙調·水仙子〕（隱逸）（83）	
〔中呂·山坡羊〕（潼關懷古）（83）	
睢景臣	84
〔般涉調·哨遍〕（高祖還鄉）（84）	
鄭光祖	87
〔雙調·蟾宮曲〕（夢中作）（87）	
喬 吉	88
〔雙調·水仙子〕（尋梅）（88）	
張可久	89
小令〔黃鍾·人月圓〕（客垂虹）（90）	
套數〔南呂·一枝花〕（湖上歸）（90）	

下卷 明 代 部 分

一、詩 歌	95
高 啓	95

登金陵雨花臺望大江（95）	青丘子歌並序（97）	
明皇秉燭夜遊圖（100）		
于謙		102
詠煤炭（102）		
楊士奇		103
高郵（104）		
李東陽		104
寄彭民望（105）		
唐寅		106
把酒對月歌（106）	閩門即事（107）	
王守仁		108
龍潭夜坐（108）		
李夢陽		109
秋望（109）	汴中元夕（選一）（110）	
何景明		111
鱖魚（112）	秋江詞（113）	
徐禎卿		114
在武昌作（115）		
謝榛		116
榆河曉發（116）	送謝武選少安犒師固原，因還蜀會兄葬（117）	
李攀龍		119
於郡城送明卿之江西（其二）（119）		
初春元美席上贈謝茂秦得關字（120）		
王世貞		121
欽鵑行（121）	戚將軍贈寶劍歌並序（選一）（122）	
袁宏道		123
顯靈宮集諸公，以城市山林爲韻（選一）（123）		
袁中道		124
鄴城道中（選一）（125）		
鍾惺		126
三月三日雨中登雨花臺（126）		
譚元春		127
登清涼臺（127）		
陳子龍		128

秋日雜感（選一）（128）	渡易水（129）	
夏完淳		130
細林野哭（130）	別雲間（133）	
張煌言		133
甲辰八月辭故里（選一）（134）		
民 歌		135
分 離（135）		
二、散 文		136
宋 濂		136
送東陽馬生序（136）	閱江樓記（139）	
劉 基		141
賣柑者言（142）		
方孝孺		144
越 巫（144）		
楊士奇		146
遊東山記（146）		
薛 瑄		149
貓 說（149）		
馬中錫		150
中山狼傳（151）		
王守仁		159
瘞旅文（159）		
歸有光		162
頂脊軒志（163）	先妣事略（166）	寒花葬志（168）
唐順之		169
任光祿竹溪記（170）		
王世貞		171
題海天落照圖後（172）		
宗 臣		174
報劉一丈書（174）		
茅 坤		177
《韓文公文鈔》引（178）		
李 贄		180
童心說（181）		

袁宏道	183
滿井遊記 (183) 徐文長傳 (185)	
袁中道	189
西山十記·記八 (189)	
鍾 惺	190
浣花溪記 (191)	
譚元春	193
三遊烏龍潭記 (193)	
徐弘祖	195
遊黃山日記(後) (196)	
魏學洵	200
核舟記 (200)	
張 岱	202
柳敬亭說書 (203) 湖心亭看雪 (205)	
張 溥	206
五人墓碑記 (206)	
張煌言	210
奇零草序 (210)	
夏完淳	214
獄中上母書 (214)	
三、小 說	218
瞿 佑	218
金鳳釵記 (218)	
馮夢龍	221
金玉奴棒打薄情郎 (222) 杜十娘怒沉百寶箱 (230)	
賣油郎獨占花魁 (242)	
羅貫中	266
三國演義(存目) (267)	
施耐庵	268
水滸傳(存目) (268)	
四、戲 曲	271
李開先	271
寶劍記(林沖夜奔) (271)	

湯顯祖	276
牡丹亭(閨塾) (276)	牡丹亭(驚夢) (281)
五、散 曲	288
王九思	288
〔越調·寒兒令〕(夏日即事) (288)	
王 磐	289
〔中呂·朝天子〕(詠喇叭) (289)	
康 海	290
〔中呂·滿庭芳〕(華山) (290)	
陳 鐸	290
〔雙調·水仙子〕(瓦匠) (291)	
〔北正宮·小梁州〕(閨情) (291)	
馮惟敏	292
〔北雙調·折桂令〕(刈穀有感) (293)	
〔南中呂·駐雲飛〕(秋日偶成) (293)	
薛論道	294
〔北中呂·朝天子〕(不平)(選二) (294)	
施紹莘	295
小令〔南仙呂入雙調·玉抱肚〕(小園) (296)	
套數〔南仙呂入雙調·步步嬌〕(柳上新居)(有跋) (296)	

其 一

牛羊散漫落日下，野草生香乳酪甜。卷地朔風沙似雪^[1]，家家行帳下氈簾^[2]。

【注釋】

[1]朔風：北風。 [2]行(xíng)帳：本指行軍或出遊時所搭的篷帳，此泛指帳幕。

其 二

紫塞風高弓力强^[1]，王孫走馬獵沙場。呼鷹腰箭歸來晚^[2]，馬上倒懸雙白狼。

《四庫叢刊》本《薩天錫詩集》前集

【注釋】

[1]紫塞：北方邊塞。崔豹《古今注·都邑》：“秦筑長城，土色皆紫，漢塞亦然，故稱紫塞焉。” [2]腰：用作動詞。腰箭：佩箭於腰，指腰間掛着箭袋。

【選評】

[明]瞿佑《歸田詩話》卷中：薩天錫以官詞得名，其詩清新綺麗，自成一家。

[明]胡應麟《詩藪》外編卷六：薩天錫俊逸清新，歌行近體，時有佳處。

王冕

王冕(1287—1359)，字元章，號煮石山農。諸暨(今浙江諸暨)人。幼貧力學，試不第，遂棄科舉，依佛寺授徒。曾北遊大都，不受薦而歸。工畫，創沒骨梅花法。能詩，有《竹齋集》。

墨 梅

【解題】

作者善畫梅花，畫上常有題詩。這就是一首題畫詩。墨梅：畫梅的一種手法，以墨為主，不施他色。詩中借梅自詠清高之志，風格清新自然。

我家洗硯池頭樹^[1]，個個花開淡墨痕。不要人誇好顏色，只留清氣滿乾坤^[2]。

《四庫全書》本《竹齋集》續集

香爐倒。” [4]瓠(hù)子：地名，又稱瓠子口，在今河南濮陽南。漢武帝元光三年（前132），黃河於瓠子決口。見《水經注·瓠子河》。 [5]五老峰：廬山峰名，有五峰聳立，險峻雄偉，為廬山勝景之一。 [6]天仙：此指傳說中的織女。素練：白色的絲綢。 [7]并州：州名，漢置，其地在今內蒙古、山西及河北一帶。并州產有優質剪刀，以鋒利著稱。 [8]玻璃煙：指清澈透明的瀑布飛起的煙霧。 [9]雲石子：指貫雲石。子：對男子的美稱。 [10]捉月仙：指唐代詩人李白。相傳李白在當塗采石磯酒后泛舟江中，見江中月影，欲俯身捉取，竟溺水而仙去。 [11]騎鯨：騎鯨背而遨遊海上。李白曾自稱“海上騎鯨客”。 [12]玉虹：白色的長虹。喻指瀑布。清冷淵：清涼的深潭。瀑布下一般有深潭。

【選評】

[明]胡應麟《詩藪》外編卷六：楊廉夫勝國末領袖一時，其才縱橫豪麗，亶(dǎn，誠，真，信)堪作者，而耽嗜瑰奇，沉淪綺藻，雖復含筠吐賀，要非全盛典刑。至他樂府小詩，香奩近體，俊逸濃爽，如有神助。余每讀未嘗不惜其大器小成也。

[清]張廷玉等《明史》卷二八五：維禎詩名擅一時，號鐵崖體，與永嘉李孝光、茅山張羽、錫山倪瓚、昆山顧瑛為詩文友，碧桃叟釋臻、知歸叟釋現、清容叟釋信為方外友。張雨稱其古樂府出入少陵、二李間，有曠世金石聲。宋濂稱其論撰，如睹商敦、周彝，雲雷成文，而寒芒橫逸。詩震蕩陵厲，鬼設神施，尤號名家云。

二、雜 劇

關漢卿

關漢卿，元大都（今北京）人，號已齋，約生於蒙古滅金（1234）之前，即1220年左右，卒年當在元成宗大德年間（1297—1307）。關漢卿是典型的“書會才人”，他曾與在大都活動的一些雜劇作家白樸、趙子祥等組織過“玉京書會”，致力於雜劇的創作演出活動。他精通各種民間技藝和舞臺藝術，有時也“躬踐排場，面敷粉墨”，親自登臺串演。關漢卿一生所作雜劇多達六十餘種，為諸家之冠。今存十八種（其中個別作品是否屬關作，學術界尚有不同看法）。由於關漢卿入元之後不屑仕進，長期廣泛接觸社會底層，因而其雜劇創作題材多樣，多能深刻反映那個時代的民族矛盾和階級矛盾，對人民群众的疾苦，寄予深切的同情，對下層婦女的社會地位和命運遭遇尤為關注。此外，歷史人物、民間傳說等，也是關劇常見的題材。他的優秀雜劇作品《竇娥冤》、《救風塵》、《單刀會》等，也被改編成各種地方戲曲，廣泛流傳。關漢卿雜劇的曲詞渾樸自然，凝練生動，被視為元前期本色派的典范；在情節安排和人物塑造方面，也以曲折委婉和鮮明生動見長，適於舞臺演出，表現出“當行”的特色。關漢卿除雜劇之外，也兼擅散曲，今存小令四十餘首，套數十餘套，風格以潑辣豪放為主。

竇娥冤（第三折）

【解題】

《竇娥冤》是關漢卿雜劇的代表作，也是我國古典悲劇的典范性作品。劇寫山陽（今江蘇淮安）書生竇天章因無力償還高利貸，不得已將七歲女兒竇娥（小字端雲）送到蔡婆家作童養媳抵債（楔子）。竇娥長大後與蔡婆兒子成婚，婚后三年蔡子病死，竇娥與蔡婆相依為命。一日蔡婆去向賽盧醫索債，賽賴債並欲將蔡婆騙到郊外勒死，恰值流氓張驢兒父子經過，賽遂遁去。張驢兒父子借機要挾，強迫蔡婆與竇娥招他父子入贅，蔡婆意欲委曲求全，竇娥卻堅決不從。張驢兒為了達到霸占竇娥的目的，企圖用毒藥毒死蔡婆，不料投了毒的羊肚兒湯竟被張老兒所喝，張驢兒便惡人先告狀，反誣竇娥“藥死公公”。昏庸的州官受了賄賂，將竇娥屈打成招，判處斬刑。刑場上，竇娥悲憤地控訴

了官場的黑暗，吏治的腐敗。她至死不屈，立下三椿無頭誓願，精誠所至，感天動地，三椿誓願奇迹般地實現。竇天章考取進士，官至肅政廉訪使，他到山陽考察吏制。竇娥的鬼魂向父親訴說冤情，終於使冤案得以昭雪。下面所選第三折，是全劇矛盾衝突的高潮，竇娥對“天”、“地”的指斥，實際上正是對最高統治者連同地方貪官污吏的控訴與揭露。劇作通過竇娥的蒙冤慘死，寄寓了劇作家對整個封建社會總體性的憤怒和批判。三椿無頭誓願的實現，也使劇作充滿了理想色彩和積極浪漫主義精神，表現了作家對被壓迫人民的深切同情。劇作的語言樸茂生動，當行本色。

（外扮監斬官上^[1]，云）下官監斬官是也。今日處決犯人，着做公的把住巷口^[2]，休放往來人閑走。（淨扮公人，鼓三通、鑼三下科。劊子磨旗^[3]、提刀，押正旦帶枷上^[4]。劊子云）行動些，行動些，監斬官去法場上多時了！（正旦唱）

〔正宮·端正好〕沒來由犯王法^[5]，不提防遭刑憲^[6]，叫聲屈動地驚天！頃刻間遊魂先赴森羅殿^[7]，怎不將天地也生埋怨？

〔滾繡球〕有日月朝暮懸，有鬼神掌着生死權^[8]。天地也，只合把清濁分辨^[9]，可怎生錯看了盜跖顏淵^[10]？爲善的受貧窮更命短，造惡的享富貴又壽延。天地也，做得個怕硬欺軟^[11]，卻原來也這般順水推船。地也，你不分好歹何爲地？天也，你錯勘賢愚枉做天！哎，只落得兩淚漣漣。

（劊子云）快行動些，誤了時辰也。（正旦唱）

〔倘秀才〕則被這枷紐的我左側右偏^[12]，人擁的我前合後偃^[13]。我竇娥向哥哥行有句言^[14]；（劊子云）你有甚麼話說？（正旦唱）前街裏去心懷恨，後街裏去死無冤，休推辭路遠。

（劊子云）你如今到法場上面，有甚麼親眷要見的？可教他過來，見你一面也好。（正旦唱）

〔叨叨令〕可憐我孤身隻影無親眷，則落的吞聲忍氣空嗟怨。（劊子云）難道你爺娘家也沒的？（正旦云）止有個爹爹，十三年前上朝取應去了，至今杳無音信。（唱）早已是十多年不睹爹爹面。（劊子云）你適纔要我往後街裏去^[15]，是甚麼主意？（正旦唱）怕則怕前街裏被我婆婆見。（劊子云）你的性命也顧不得，怕他見怎的？（正旦云）俺婆婆若見我披枷帶鎖，赴法場餐刀去呵^[16]，（唱）枉將他氣殺也麼哥^[17]，枉將他氣殺也麼哥！告哥哥，“臨危好與人行方便”。

（卜兒哭上科，云）天那，兀的不是我媳婦兒！（劊子云）婆子靠後！（正旦云）既是俺婆婆來了，叫他來，待我囑付他幾句話咱。（劊子云）那婆子，近前來，你媳婦要囑付你話哩。（卜兒云）孩兒，痛殺我也！（正旦

云)婆婆，那張驢兒把毒藥放在羊肚兒湯裏，實指望藥死了你，要霸占我爲妻。不想婆婆讓與他老子吃，倒把他老子藥死了。我怕連累婆婆，屈招了藥死公公，今日赴法場典刑。婆婆，此後遇着冬時年節，月一十五，有瀆不了的漿水飯^[18]，瀆半碗兒與我吃；燒不了的紙錢，與竇娥燒一陌兒^[19]。則是看你死的孩兒面上！（唱）

〔快活三〕念竇娥葫蘆提當罪愆^[20]，念竇娥身首不完全，念竇娥從前已往幹家緣^[21]。婆婆也，你只看竇娥少爺無娘面。

〔鮑老兒〕念竇娥伏侍婆婆這幾年，遇時節將碗涼漿奠^[22]；你去那受刑法尸骸上烈些紙錢^[23]，只當把你亡化的孩兒薦^[24]。（卜兒哭科，云）孩兒放心，這個老身都記得。天那，兀的不痛殺我也！（正旦唱）婆婆也，再也不要啼啼哭哭，煩煩惱惱，怨氣衝天。這都是我做竇娥的沒時沒運，不明不暗，負屈銜冤。

（劊子做喝科，云）兀那婆子靠後，時辰到了也。（正旦跪科）（劊子開枷科）（正旦云）竇娥告監斬大人，有一事肯依竇娥，便死而無怨。（監斬官云）你有甚麼事？你說。（正旦云）要一領淨席，等我竇娥站立；又要丈二白練^[25]，掛在旗槍上^[26]。若是我竇娥委實冤枉，刀過處頭落，一腔熱血，休半點兒沾在地下，都飛在白練上者。（監斬官云）這個就依你，打甚麼不緊^[27]。（劊子做取席站科，又取白練掛旗上科）（正旦唱）

〔耍孩兒〕不是我竇娥罰下這等無頭願^[28]，委實的冤情不淺。若沒些兒靈聖與世人傳，也不見得湛湛青天。我不要半星熱血紅塵灑，都只在八尺旗槍素練懸，等他四下裏皆瞧見。這就是咱萋弘化碧^[29]，望帝啼鴉^[30]。

（劊子云）你還有甚的說話？此時不對監斬大人說，幾時說那！（正旦再跪科，云）大人，如今是三伏天道^[31]，若竇娥委實冤枉，身死之後，天降三尺瑞雪，遮掩了竇娥尸首。（監斬官云）這等三伏天道，你便有衝天的怨氣，也召不得一片雪來，可不胡說！（正旦唱）

〔二煞〕你道是暑氣暄^[32]，不是那下雪天，豈不聞飛霜六月因鄒衍^[33]？若果有一腔怨氣噴如火，定要感的六出冰花滾似綿^[34]，免着我尸骸現。要甚麼素車白馬^[35]，斷送出古陌荒阡^[36]！

（正旦再跪科，云）大人，我竇娥死的委實冤枉，從今以後，着這楚州亢旱三年^[37]。（監斬官云）打嘴！那有這等說話！（正旦唱）

〔一煞〕你道是天公不可期^[38]，人心不可憐，不知皇天也肯從人願。做甚麼三年不見甘霖降^[39]？也只爲東海曾經孝婦冤^[40]。如今輪到你山陽縣^[41]。這都是官吏每無心正法，使百姓有口難言！

（劊子做磨旗科，云）怎麼這一會兒天色陰了也？（內做風科。劊子云）好冷風也！（正旦唱）

〔煞尾〕浮雲爲我陰，悲風爲我旋，三椿兒誓願明題遍^[42]。（做哭科，云）

婆婆也，直等待雪飛六月，亢旱三年呵，（唱）那其間纔把你個屈死的冤魂這竇娥顯！

（劊子做開刀，正旦倒科）（監斬官驚云）呀，真個下雪了，有這等異事！

（劊子云）我也道平日殺人，滿地都是鮮血，這個竇娥的血，都飛在那丈二白練上，並無半點落地，委實奇怪。（監斬官云）這死罪必有冤枉。早兩樁兒應驗了，不知亢旱三年的說話，准也不准？且看後來如何。左右，也不必等待雪晴，便與我擡他尸首，還了那蔡婆婆去罷。（眾應科，擡尸下）

明臧晉叔《元曲選》本並參校人民文學出版社王季思主編《全元戲曲》本

【注釋】

[1]外：元雜劇角色行當“外末”的省稱，指正末以外次要的男角色，即末外又一末之意。明清戲曲（傳奇）中逐漸演變為扮演老年男子的角色名稱。 [2]做公的：即公人，為官衙中衙役與皂隸的統稱。 [3]磨（mò）旗：揮動旗子開路。《東京夢華錄》卷七《駕登寶津樓諸軍呈百戲》：“次一人磨旗出馬，謂之‘開道旗’。” [4]正旦：元雜劇角色行當名，一般指扮演女主人公的角色。此劇以正旦扮竇娥主唱，謂之“旦本”。 [5]沒來由：無緣無故，這裏含冤枉之意。 [6]不提防：與沒來由對舉，猶言意想不到。別本或作“不堤防”，《脈望館古名家雜劇》本和《酹江集》本均作“葫蘆提”，意更顯豁，乃是糊裏糊塗被下獄、處死之意。遭刑憲：意指觸犯刑法。《裴度還帶》雜劇第四折：“因傅彬貪財好賄，犯刑憲負累忠臣。” [7]森羅殿：俗稱閻王殿、閻羅殿，亦稱森羅寶殿、閻羅寶殿。民間迷信傳說中有人死後魂魄均歸陰間的說法，陰間俗稱陰曹地府，最高統治者就是閻羅王，他審案斷事之處謂之森羅殿。 [8]此曲首二句中的“日月”和“鬼神”均有隱喻。王季思主編的《中國十大古典悲劇集》此曲眉批云：“日月喻君臨天下的皇帝，鬼神喻掌握百姓生殺大權的官吏，竇娥呼天搶地的哭號，對等級社會提出了最有力的控訴。” [9]只合：本該。合：合該。 [10]“錯看”句：盜跖、顏淵，都是春秋時代人，盜跖為奴隸起義的首領，顏淵為孔子弟子中著名的賢人，古時常以這兩個人作為好人和壞人的典型。“錯看”，原作“糊突”，此据《古名家雜劇》本改。 [11]做得個：元雜劇中常用以說明某種出人意料的結局，猶言“落得個”。 [12]枷：枷索。紐：同“扭”。左側右偏：形容帶枷走路時身體搖擺的樣子。 [13]前合後偃（yǎn）：即前合後仰。偃：《說文解字注·八上·人部》：“凡仰仆曰偃，引申為凡仰之稱。” [14]哥哥行：哥哥那裏。行：宋代以後文學作品中多用來表處所，一般用在稱謂後面，猶言“這裏”、“那裏”。 [15]適纔：方纔，

剛剛，亦作適間、適來。 [16]餐刀：挨刀，即被砍頭之意。 [17]也麼哥：元曲中常用的襯詞，無義。這裏二句重疊，句尾均綴以“也麼哥”，乃是〔叨叨令〕曲的定格。 [18]漉（jiǎn）：潑、倒之意。此指澆奠以祭祀死者。 [19]一陌兒：就是一百文紙錢。陌：量詞，通“佰”。指錢一百文。 [20]葫蘆提：猶言糊裏糊塗，不明不白。爲宋元市井間口語。罪愆（qiān）：罪惡，引申爲罪犯。 [21]幹家緣：操持家務。 [22]遇時節：指逢年過節。 [23]烈：焚燒。《孟子·滕文公上》：“益烈山澤而焚之。”朱熹注：“烈，熾也。” [24]薦：追薦。即做佛事以求死去的鬼魂升天。 [25]白練：泛指白色綢緞。練：白絹。 [26]旗槍：古代旗桿頂端往往有槍或戟形的金屬飾物，故稱。 [27]打甚麼不緊：即有甚麼要緊，有甚麼關係之意。亦作“打甚不緊”、“打甚麼緊”、“不打緊”等，義皆同。 [28]罰下：賭下。無頭願：砍頭之前的誓願。 [29]萇（cháng）弘化碧：萇弘，又稱萇叔，爲春秋時周敬王大臣劉文公所屬大夫。劉氏與晉國范氏世代盟婚，遂在晉卿內訌中暗助范氏。晉卿趙鞅爲此聲討劉文公和萇弘，弘因被周人殺死。事見《國語·周語下》。《莊子·外物》：“萇弘死於蜀，藏其血，三年而化爲碧。”此處借以喻含恨而死。 [30]望帝啼鵑：傳說古代蜀王杜宇，號望帝，他被逼將帝位讓給了自己的臣子，隱居深山之中。他死後化爲鳥，日夜啼叫，蜀人感懷之，呼爲杜鵑、杜宇或子規。事見《華陽國志·蜀志》。這裏以“望帝啼鵑”與“萇弘化碧”對舉，互文同義。 [31]三伏天道：三伏指夏季最炎熱的時節，包括初伏、中伏、末伏，從農曆夏至第三個庚日開始每十天爲一伏。天道：天氣。 [32]暑氣暄：熱氣蒸騰，極言夏季酷暑炎熱。 [33]飛霜六月因鄒衍：《文選》江文通《詣建平王上書》：“昔者賤臣叩心，飛霜擊於燕地。”李善注：“《淮南子》曰‘鄒衍盡忠於燕惠王，惠王信讒而擊之。鄒子仰天而哭，正夏而天爲之降霜。’”東漢王充《論衡·感虛》所載略同。后則以此故事喻冤獄。 [34]六出冰花：即雪花，因雪花結晶體爲六瓣而得名。《太平御覽》卷十二引《韓詩外傳》云：“凡草木花多五出，雪花獨六出。” [35]素車白馬：東漢時，張劭與范式交好，後張劭病故，范式全身縞素，乘白馬白車，遠道馳赴弔喪。事見《後漢書》卷八十一《獨行傳·范式》。 [36]斷送出古陌荒阡：亦指送葬。斷送：猶言發送、發葬。古陌荒阡：指荒郊野外。阡陌：田間小路。 [37]亢（kàng）旱：指大旱、久旱，極言旱情之重。 [38]期：希望、期盼。 [39]甘霖：指及時解除旱情的好雨。甘：甜，引申爲美好。霖：久雨。《左傳·隱公九年》：“凡雨，自三日以往爲霖。” [40]東海曾經孝婦冤：此劇本事來源於西漢劉向《說苑》卷五《貴德》，《漢書·于定國傳》所載文字略同。晉干寶《搜神記》卷十一又對故

事加以豐富和發展。傳說寡婦周青恭謹孝順婆婆，后婆婆垂老，不願為寡媳累，乃自經而死。周青的小姑告官，謂母為嫂所殺，太守不察，將周青屈打成招後處死。行刑時，周青鮮血逆流，緣十丈幡竿而上，且冤魂不散，郡中枯旱三年。可參看劉向《說苑·貴德》、班固《漢書·于定國傳》、干寶《搜神記》。 [41]山陽縣：即今江蘇省淮安市。晉置山陽縣，宋改為淮安。元仍為山陽縣，明清皆為淮安府治。 [42]三椿兒誓願明題遍：指臨刑前竇娥的三椿無頭冤誓：鮮血倒流、六月飛雪、亢旱三年。題遍：猶說完，喊出。題：說，提出。

【選評】

[明]孟稱舜《古今名劇合選·醉江集》眉批：《竇娥冤》劇詞調快爽，神情悲弔，尤關之錚錚者也。

[近人]王國維《宋元戲曲考》第十二章《元劇之文章》：關漢卿一空依傍，自鑄偉詞，而其言曲盡人情，字字本色，故當為元人第一。又，其最有悲劇之性質者，則如關漢卿之《竇娥冤》、紀君祥之《趙氏孤兒》，劇中雖有惡人交構其間，而其赴湯蹈火者，仍出於主人翁之意志，即列之於世界大悲劇中，亦無愧色也。

救風塵（第三折）

【解題】

此劇為關漢卿喜劇的代表作。它的題目正名為：“安秀才花柳成花燭，趙盼兒風月救風塵。”所謂“風月救風塵”，是指主人公趙盼兒以“風月”為手段，去解救同是淪落風塵中的姐妹。風月，就是男女情歡之事，這裏指以色相誘使惡少周舍上圈套。風塵，即妓女，此代指宋引章。因此，劇作雖是喜劇情調，就中亦深含悲劇況味。為救拔宋引章，趙盼兒捨此更無別計，完全是不得已而為之。劇寫汴京妓女趙盼兒與宋引章為結義姊妹，引章為浮浪子弟周舍的花言巧語所蒙騙，欲嫁與他以脫風塵苦海。趙盼兒深知周舍之流的不可靠，勸說引章不要上當。引章執意要嫁，隨周舍到了鄭州。不出趙盼兒所料，周舍百般凌辱、虐待引章，在忍無可忍的情況下，引章寫信求助於趙盼兒，請她來鄭州解救自己。趙盼兒準備好花紅羊酒，趕到鄭州，用計智賺周舍，並成全了引章與老實的秀才安秀實結為眷屬。此劇構思奇巧，不乏誇張筆調，結構上嚴謹精練，曲辭本色當行，體現了劇作家對下層婦女的深切同情，是思想性、藝術性結合得相當完美的傑作。下面所選的是劇本的第三折，是喜劇性最強烈的一折。關漢卿沒有僅僅停留在對下層婦女的同情與憐憫的層面上，而是通過舞臺

形象為她們揭示出一條敢於鬥爭，並最終自己解救自己的出路。同時，還賦予她們智慧與勇氣，寄寓了卑賤者戰勝高貴者的理想。

（周舍同店小二上，詩云）萬事分已定，浮生空自忙；無非花共酒，惱亂我心腸。店小二，我着你開着這個客店，我那裏稀罕你那房錢養家？不問官妓私科子^[1]，只等有好的來你客店裏，你便來叫我。（小二云）我知道。只是你腳頭亂^[2]，一時間那裏尋你去？（周舍云）你來粉房裏尋我^[3]。（小二云）粉房裏沒有呵？（周舍云）賭房裏來尋。（小二云）賭房裏沒有呵？（周舍云）牢房裏來尋。（下）（丑扮小閑挑籠上^[4]，詩云）釘靴雨傘為活計，偷寒送暖作營生。不是閑人閑不得，及至得了閑時又閑不成。自家張小閑的便是。平生做不的買賣，止是與歌者姐姐每叫些人，兩頭往來，傳消寄信都是我。這裏有個大姐趙盼兒，着我收拾兩箱子衣服行李，往鄭州去。都收拾停當了，請姐姐上馬。（正旦上，云）小閑，我這等打扮，可衝動得那廝^[5]？（小閑做倒科）（正旦云）你做甚麼哩？（小閑云）休道衝動那廝，這一會兒連小閑也酥倒了。（正旦唱）

〔正宮·端正好〕則為他滿懷愁，心間悶，做的個進退無門。那婆娘家一湧性，無思忖^[6]，我可也強打入迷魂陣。

〔滾繡球〕我這裏微微的把氣噴^[7]，輸個姓因^[8]，怎不教那廝背槽拋糞^[9]！更做道普天下無他這等郎君^[10]。想着容易情^[11]，忒獻勤，幾番家待要不問；第一來我則是可憐兒無主娘親^[12]，第二來是我“慣曾為旅偏憐客”^[13]，第三來也是我“自己貪杯惜醉人”。到那裏呵，也索費些精神。

（云）說話之間，早來到鄭州地方了。小閑，接了馬者，且在柳陰下歇一歇咱。（小閑云）我知道。（正旦云）小閑，咱開口論閑話^[14]，這好人家好舉止，惡人家惡家法^[15]。（小閑云）姐姐，你說我聽。（正旦唱）

〔倘秀才〕縣君的則是縣君^[16]，妓人的則是妓人。怕不扭捏着身子驀入他門^[17]，怎禁他使數的到支分，背地裏暗忍。

〔滾繡球〕那好人家將粉撲兒淺淡勻^[18]，那裏像咱乾茨臘手搶着粉^[19]；好人家將那篦梳兒慢慢地鋪鬢，那裏像咱解了那襟胸帶^[20]，下頰上勒一道深痕。好人家知個遠近覷個向順，衡一味良人家風韻^[21]，那裏像咱們，恰便似空房中鎖定個獬豸。有那千般不實喬軀老^[22]，有萬種虛囂歹議論^[23]，斷不了風塵。

（小閑云）這裏一個客店，姐姐好住下罷。（正旦云）叫店家來。（店小二見科）（正旦云）小二哥，你打掃一間乾淨房兒，放下行李。你與我請將周舍來，說我在這裏，久等多時也。（小二云）我知道。（做行叫科，云）小哥哥在那裏？（周舍上，云）店小二有甚麼事？（小二云）店裏有個好女子請你哩^[24]！（周舍云）咱和你就去來。（做見科，云）是好一個科子也。（正